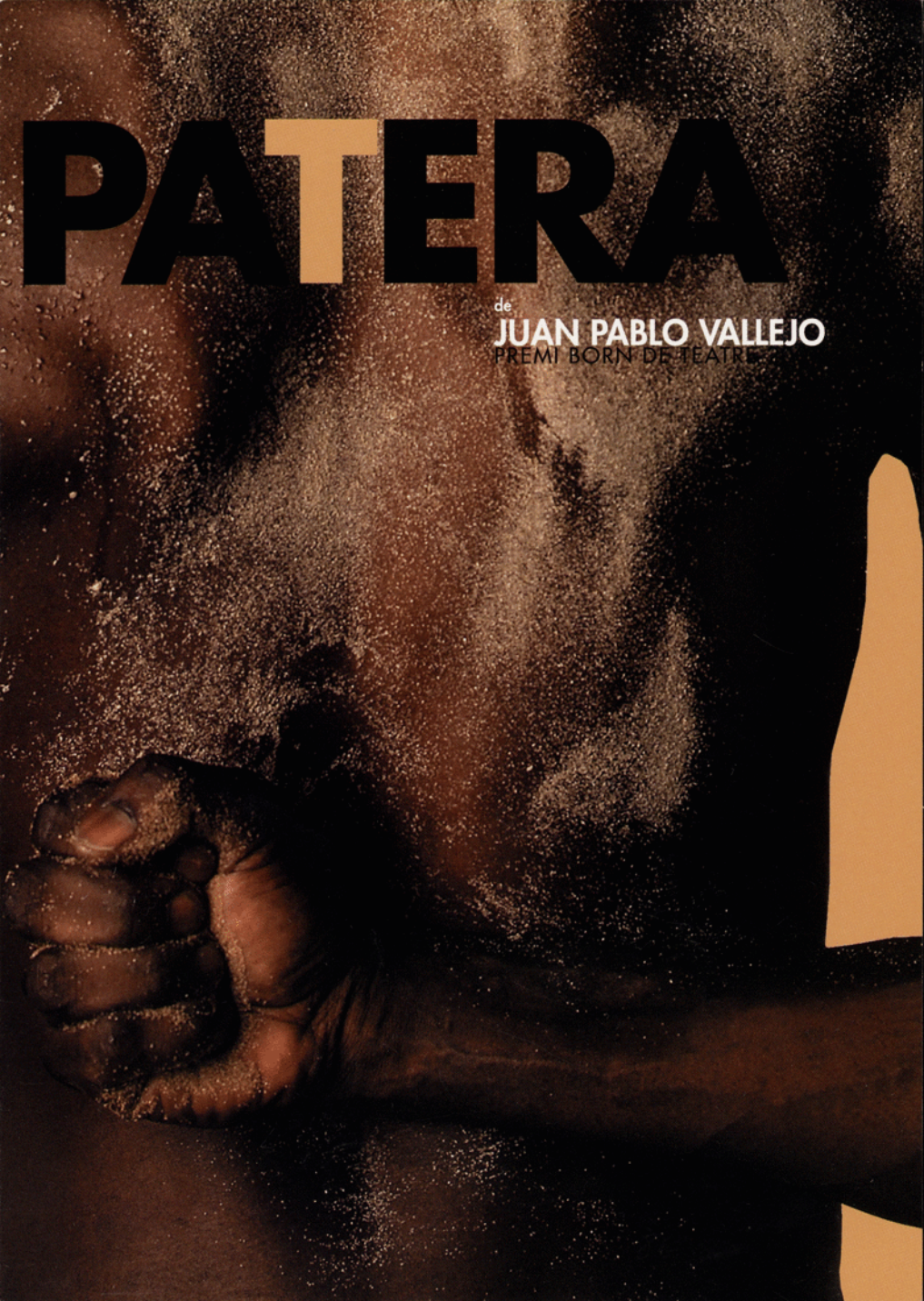


PATERA



de

JUAN PABLO VALLEJO

PREMI BORN DE TEATRE

"LOS NÁUFRAGOS DE LA MISERIA QUIEREN SER ROBINSONES Y VOLAR COMO LAS CIGÜENAS A LA FORTALEZA EUROPEA"

Juan Goitisoló (El País 24/09/04)

El cara a cara ha sido el punto definitivo de inflexión para llegar a definir y concretar la puesta en escena de unos personajes con unas voces tan potentes y singulares como lejanas –por el desconocimiento- para nosotros.

Las lecturas del texto provocan unas impresiones genéricas y sugestivas creando unas suposiciones, que idealizan pasajes y diálogos. Pero no dejan de ser suposiciones e intuiciones. La abundante documentación escrita, imágenes, documentales, prensa, etc., te hace pensar que sabes algo del tema. Pero se hace necesario contrastar toda esta información y cuando llega el cara a cara y las largas conversaciones con Moncef, Hamid, Ajay, Rahsida, Nayat, Fatma... casi todo se va al garete. Sus anhelos y deseos, lo que han vivido, lo que te dicen y como lo dicen... y, sobretudo, lo que no dicen. En este momento, intentas captar este silencio, esta pausa, esta pequeña transformación del rostro, la interioridad de estos pasajes secretos, la parte oculta i enigmática que todos tenemos. Este ha sido el principal campo abonado para la puesta en escena de Patera.

¡Mil gracias a todos por habernos dejado conocerlos aunque solo sea un poco!

PITUS FERNÁNDEZ

"...entre los problemas y las situaciones complicadas, siempre hay un espacio para la sonrisa".

Juan Pablo Vallejo (Primer Acto nº 302)

FICHA ARTÍSTICA

REPARTO

sepulturero

XIM VIDAL

madre

CRISTINA GARCIA BORRÀS

mustapha

LUCA BONADEI

juan

RAFA CRUZ

obo

BABOUCARR Mbye CHAM

carpintero

XIM VIDAL

hijo

RODO GENER

diseño escenografía

DINO IBÁÑEZ+PEP BORRÀS

realización escenografía

TALLERES PASCUALIN

vestuario y atrezzo
diseño y realización

ANDREU SÁNCHEZ

diseño iluminación

PEP BORRÀS+DINO IBÁÑEZ

equipo técnico

ACÚSTIC MENORCA

selección musical

JOAN SALICRÚ+LA CLOTA

grabaciones y efectos

PERE PELEGRÍ

ayudante de dirección

LUZ SANZ

dramaturgia

PITUS FERNÁNDEZ

dirección

PITUS FERNÁNDEZ

producción ejecutiva

CARME PERIANO

Esta obra fue estrenada el 26 de noviembre de 2004 en el Teatre Municipal des Born de Ciutadella dentro del marco de la entrega del la XXIX Edición del Premio Born de Teatre.

producción

LA CLOTA CIA. DE TEATRE
BITO PRODUCCIONS, S.L.

RAFAEL OLIVER PRODUCCIONS, S.L.

carme.periano@teleline.es

jdomenech@bitoproduccions.com

rafeloliverproduccions@telefonica.net

amb el suport de



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Cultura



**CONSELL INSULAR
DE MENORCA**

DEPARTAMENT DE CULTURA I EDUCACIÓ
www.cime.es



**FUNDACIÓ
TEATRE PRINCIPAL
DE MAÓ**



AJUNTAMENT DE MAÓ
Servei de Cultura i Educació



**AJUNTAMENT DE
CIUTADELLA DE MENORCA**



Ajuntament de Palma

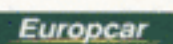
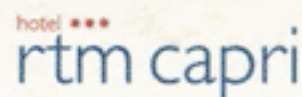


CONSORCI
INSTITUT DE LA LLENGUA
CATALANA
DE LA IL·LES BALEARS

Fundació
"SA NOSTRA"



amb la col·laboració de



**electromecànica
menorquina S.L.**



**HOTEL
GEMINIS**

el nostre agraïment a

CERCLE ARTÍSTIC